

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse
www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

173e ANNEE



N. 120

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden
op : **www.staatsblad.be**

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

173e JAARGANG

LUNDI 7 AVRIL 2003
DEUXIEME EDITION

MAANDAG 7 APRIL 2003
TWEEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

24 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'article 271 du Règlement général sur les Installations électriques, p. 17588.

Service public fédéral Finances

2 AOUT 2002. — Loi-programme. Errata (*Moniteur belge* du 29 août 2002), p. 17589.

Service public fédéral Sécurité sociale

24 FEVRIER 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs et l'arrêté royal du 20 novembre 1970 portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, p. 17590.

Autres arrêtés

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Division des Ressources humaines. Nomination, p. 17591. — Ressources humaines. Mise à la retraite, p. 17591. — Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation. Retrait d'un arrêté ministériel de retrait d'agrément, p. 17591. — Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation. Suspension d'un arrêté ministériel de retrait d'agrément, p. 17591. — Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants. Ordres nationaux. Nominations. Promotions, p. 17592.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

24 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 271 van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, bl. 17588.

Federale Overheidsdienst Financiën

2 AUGUSTUS 2002. — Programmawet. Errata (*Belgisch Staatsblad* van 29 augustus 2002), bl. 17589.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

24 FEBRUARI 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers en van het koninklijk besluit van 20 november 1970 houdende bijzondere bepalingen inzake de sociale zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, bl. 17590.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Afdeling Human Resources. Benoeming, bl. 17591. — Human Resources. Pensionering, bl. 17591. — Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet. Intrekking van een ministerieel besluit van intrekking van erkenning, bl. 17591. — Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet. Schorsing van een ministerieel besluit van intrekking van erkenning, bl. 17591. — Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen. Nationale Orden. Benoemingen. Bevorderingen, bl. 17592.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2003 — 1358

[C — 2003/11189]

**24 MARS 2003. — Arrêté royal
modifiant l'article 271 du Règlement général
sur les Installations électriques**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, notamment l'article 21, 1°;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les Installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique, modifié notamment par l'arrêté royal du 7 mai 2000;

Vu le Règlement général sur les Installations électriques, annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981, notamment l'article 271;

Vu l'avis du Comité permanent de l'Electricité, donné le 13 février 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la Direction générale Energie a reçu de nombreuses plaintes quant au non-respect des prescriptions réglementaires en ce qui concerne les lignes aériennes à basse tension des réseaux de distribution publique d'électricité; que la Direction générale Energie, lors de son analyse des dites plaintes, a constaté le bien fondé des manquements au réseau aérien rapportés et d'un nombre limité des cas où la sécurité des personnes pourrait être compromise, notamment lors de l'exécution de travaux sur ou à proximité des installations visées;

Considérant que les réseaux aériens ne peuvent plus jouir d'un régime général d'exemption de visite de contrôle et que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions doit être en mesure de rendre obligatoire sans délai, l'application d'une visite de contrôle;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par "Règlement", le Règlement général sur les Installations électriques faisant l'objet de l'annexe de l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les Installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2003 — 1358

[C — 2003/11189]

**24 MAART 2003. — Koninklijk besluit
tot wijziging van artikel 271 het Algemeen Reglement
op de Elektrische Installaties**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, inzonderheid op artikel 21, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard, inzonderheid gewijzigd bij koninklijk besluit van 7 mei 2000;

Gelet op het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981, inzonderheid op artikel 271;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité, gegeven op 13 februari 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Algemene Directie Energie talrijke klachten inzake de niet-naleving van de reglementaire voorschriften met betrekking tot de laagspanningsluchtlijnen van openbare elektriciteitsdistributenetten heeft ontvangen; dat de Algemene Directie Energie bij de analyse van de genoemde klachten de gegrondheid heeft vastgesteld van de vermelde gebreken aan het luchtmet en van een beperkt aantal gevallen waarbij de veiligheid van personen zou kunnen worden in het gedrang gebracht, ondermeer bij de uitvoering van werken aan of in de omgeving van elektrische installaties;

Overwegende dat de luchtnetten niet langer kunnen genieten van het algemene regime van vrijstelling van controle en dat de Minister die Energie in zijn bevoegdheid heeft in de mogelijkheid moet zijn om zonder uitstel het uitvoeren van een controlebezoek verplichtend te maken;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en de Staatssecretaris voor Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet onder "Reglement" worden verstaan het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, dat het voorwerp is van de bijlage van het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard.

Art. 2. L'article 271 du Règlement est complété par l'alinéa suivant : "Pour ce qui concerne les lignes aériennes des réseaux de distribution publique d'électricité, le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions peut soumettre tout ou partie desdites lignes à l'obligation de faire l'objet d'une visite de contrôle par un organisme agréé, et ce aux conditions qu'il détermine après consultation des gestionnaires du réseau concernés".

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et le Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui lui concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
O. DELEUZE

Art. 2. Artikel 271 van het Reglement wordt aangevuld met het volgende lid : "Met betrekking tot de luchtlijnen van openbare elektriciteits-distributienetten kan de Minister die Energie onder zijn bevoegdheid heeft het geheel of een deel van de genoemde lijnen aan de verplichting onderwerpen om het voorwerp uit te maken van een controlebezoek door een erkend organisme onder de voorwaarden die hij bepaalt na raadpleging van de betrokken netbeheerders".

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en de Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT
De Staatssecretaris voor Energie,
O. DELEUZE

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 1359 (2002 — 2993) [2003/03160]

2 AOUT 2002. — Loi-programme. — Errata (*Moniteur belge* du 29 août 2002)

Dans le texte français de la loi, p. 38445, à l'article 169, 1^{er}, alinéa 1^{er}, il y a lieu de lire « portant sur des diamants et de la constitution » au lieu de « de diamants et la mise en place »;

Dans le texte néerlandais de la loi, à l'article 169, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, il y a lieu de lire « het eerste lid » au lieu de « lid 1 »;

Dans le texte néerlandais de la loi, à l'article 169, § 2, il y a lieu de lire « bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad » au lieu de « in bij Ministerraad overlegd besluit »;

Dans le texte néerlandais de la loi, p. 38446, à l'article 170, § 1^{er}, il y a lieu de lire : « art. 169 » au lieu de « art. 135 », « 100 EUR » au lieu de « 100 euro » et « 100.000 EUR » au lieu de « 100.000 euro »;

Dans le texte français de la loi, à l'article 170, § 1^{er}, il y a lieu de lire « art. 169 » au lieu de « art. 135 », « 100 EUR » au lieu de « 100 euros » et « 100.000 EUR » au lieu de « 100.000 euros »;

Dans le texte français de la loi, à l'article 170, § 2, il y a lieu de lire « sont compétents » au lieu de « ont qualité »;

Les textes français et néerlandais de l'article 170, § 3, de la loi doivent être lus et corrigés de la manière suivante : « Ils peuvent se faire procurer tous les renseignements et les documents qu'ils jugent nécessaires à l'accomplissement de leur tâche et procéder à toutes les constatations utiles.

Les procès-verbaux rédigés par les agents précités, font foi jusqu'à preuve du contraire; une copie des procès-verbaux est envoyée aux contrevenants dans les 15 jours après la constatation. Dans l'exercice de leur mission les agents ont le droit d'entrer dans tous les moyens de transport, des terrains, des entreprises ou des locaux, où une activité commerciale a lieu.

L'entrée dans les locaux servant de logement, n'est permise que de 5 heures le matin à 9 heures le soir et avec autorisation préalable du juge du tribunal de police. Cette autorisation est également nécessaire, en dehors de ces heures, pour les locaux non accessibles au public. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 1359 (2002 — 2993) [2003/03160]

2 AUGUSTUS 2002. — Programmawet. — Errata (*Belgisch Staatsblad* van 29 augustus 2002)

In de Franse tekst van de wet, blz. 38445, in artikel 169, § 1, eerste lid, dient te worden gelezen « portant sur des diamants et de la constitution » in plaats van « de diamants et la mise en place »;

In de Nederlandse tekst van de wet, in artikel 169, § 1, tweede en derde lid, dient te worden gelezen « het eerste lid » in plaats van « lid 1 »;

In de Nederlandse tekst van de wet, in artikel 169, § 2, dient te worden gelezen « bij een besluit vastgesteld na overleg in de Minister-raad » in plaats van « in bij Ministerraad overlegd besluit »;

In de Nederlandse tekst van de wet, blz. 38446, in artikel 170, § 1, dient te worden gelezen : « art. 169 », in plaats van « art. 135 », « 100 EUR » in plaats van « 100 euro » en « 100.000 EUR » in plaats van « 100.000 euro »;

In de Franse tekst van de wet in artikel 170, § 1, dient te worden gelezen : « art. 169 » in plaats van « art. 135 », « 100 EUR » in plaats van « 100 euros » en « 100.000 EUR » in plaats van « 100.000 euros »;

In de Franse tekst van de wet, in artikel 170, § 2, dient te worden gelezen : « sont compétents » in plaats van « ont qualité »;

De franse en nederlandse teksten van het artikel 170, § 3, van de wet dienen te worden verbeterd en als volgt te worden gelezen : « Zij kunnen zich alle inlichtingen en bescheiden doen verstrekken die zij voor het volbrengen van hun taak nodig achten- en overgaan tot alle nuttige vaststellingen.

De processen-verbaal opgemaakt door de genoemde overheids-personen, hebben bewijskracht tot het tegendeel is bewezen; een afschrift daarvan wordt binnen 15 dagen na de vaststelling aan de overtreders toegezonden. In uitoefening van hun opdracht mogen deze overheidspersonen alle vervoermiddelen, gronden, bedrijven of lokalen waar handelsactiviteit gehouden wordt, betreden.

Het bezoek van lokalen die tot woning dienen, is slechts toegestaan van 5 uur 's morgens tot 9 uur 's avonds en met voorafgaande machtiging van de rechter in de politierechtbank. Deze machtiging is eveneens vereist voor het bezoek, buiten de uren, van lokalen, die niet voor het publiek toegankelijk zijn. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2003 — 1360

[C — 2003/22245]

24 FEVRIER 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs et l'arrêté royal du 20 novembre 1970 portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 2, § 3bis, inséré par la loi du 29 avril 1996 et remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu la loi du 29 avril 1996 portant dispositions sociales, notamment l'article 139;

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 78bis, inséré par la loi du 29 avril 1996, remplacé par la loi du 22 février 1998 et modifié par les lois des 25 janvier 1999 et 14 janvier 2002;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs, notamment l'article 1^{er}, § 5, l'article 5, alinéa 2, l'article 6, l'article 8, modifié par l'arrêté royal du 29 mai 1972, l'article 10, l'article 10bis, alinéa 3, inséré par l'arrêté royal du 24 novembre 1997, l'article 11, l'article 12, modifié par les arrêtés royaux des 25 juin 1976 et 24 novembre 1997, l'article 13bis, inséré par l'arrêté royal du 1^{er} février 1993 et modifié par les arrêtés royaux des 19 mai 1995 et 24 novembre 1997, l'article 14 § 1^{er}, remplacé par l'arrêté royal du 7 juillet 1978, l'article 18, remplacé par l'arrêté royal du 7 juillet 1978, l'article 25, l'article 25bis, inséré par l'arrêté royal du 11 janvier 1996, l'article 27, modifié par l'arrêté royal du 17 décembre 1992, l'article 27bis, inséré par l'arrêté royal du 17 décembre 1992, l'article 27ter, inséré par l'arrêté royal du 17 décembre 1992, l'article 27quater, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 17 décembre 1992, l'article 29bis, inséré par l'arrêté royal du 2 juillet 1976, et l'article 30;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 1970 portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, notamment l'article 14 modifié par l'arrêté royal du 13 juin 1999, l'article 15, modifié par les arrêtés royaux des 12 mars 1990 et 13 juin 1999, l'article 16, l'article 17, l'article 18, l'article 19, modifié par l'arrêté royal du 13 juin 1999, et l'article 20;

Vu l'avis du Comité de gestion pour les ouvriers mineurs, donné le 3 juillet 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 septembre 2002;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 21 octobre 2002;

Vu l'avis 34.289/1 du Conseil d'Etat, donné le 12 décembre 2002;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, § 5, de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs est modifié comme suit :

1° dans la phrase introductive, les mots « Le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Le Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité »;

2° au 1°, 2° et 4°, les mots « le Fonds national » sont chaque fois remplacés par les mots « le Service des indemnités »;

Art. 2. L'article 5, alinéa 2, du même arrêté, est modifié comme suit :

1° dans la phrase introductive, les mots « Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité »;

2° au 1°, les mots « Fonds national » sont remplacés par les mots « Service des indemnités ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2003 — 1360

[C — 2003/22245]

24 FEBRUARI 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers en van het koninklijk besluit van 20 november 1970 houdende bijzondere bepalingen inzake de sociale zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 2, § 3bis, ingevoegd bij de wet van 29 april 1996 en vervangen door de wet van 22 februari 1998;

Gelet op de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 139;

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 78bis, ingevoegd bij de wet van 29 april 1996, vervangen bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij de wetten van 25 januari 1999 en 14 januari 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers, inzonderheid op artikel 1, § 5, artikel 5, tweede lid, artikel 6, artikel 8, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 mei 1972, artikel 10, artikel 10bis, derde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 november 1997, artikel 11, artikel 12, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 juni 1976 en 24 november 1997, artikel 13bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1993 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 mei 1995 en 24 november 1997, artikel 14, § 1, vervangen bij het koninklijk besluit van 7 juli 1978, artikel 18, vervangen bij het koninklijk besluit van 7 juli 1978, artikel 25, artikel 25bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 januari 1996, artikel 27, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 december 1992, artikel 27bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 december 1992, artikel 27ter, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 december 1992, artikel 27quater, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 december 1992, artikel 29bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juli 1976, en artikel 30;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 1970 houdende bijzondere bepalingen inzake de sociale zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, inzonderheid op artikel 14, gewijzigd door het koninklijk besluit van 13 juni 1999, artikel 15, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 12 maart 1990 en 13 juni 1999, artikel 16, artikel 17, artikel 18, artikel 19, gewijzigd door het koninklijk besluit van 13 juni 1999, en artikel 20;

Gelet op het advies van het Beheerscomité voor mijnwerkers, gegeven op 3 juli 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 september 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 21 oktober 2002;

Gelet op advies 34.289/1 van de Raad van State, gegeven op 12 december 2002;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, § 5, van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers, wordt gewijzigd als volgt :

1° in de inleidende zin worden de woorden « Het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « De Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering »;

2° in 1°, 2° en 4° worden de woorden « het Nationaal Pensioenfonds » telkens vervangen door de woorden « de Dienst voor uitkeringen »;

Art. 2. Artikel 5, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

1° in de inleidende zin worden de woorden « het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsuitkeringen »;

2° in 1° worden de woorden « het Nationaal Pensioenfonds » vervangen door de woorden « de Dienst voor uitkeringen ».

Art. 3. L'article 6 du même arrêté, est modifié comme suit :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « établi par ou pour le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, détenu par celui-ci » sont remplacés par les mots « détenu par le Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité »;

2° à l'alinéa 3, les mots « Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 4. A l'article 8 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 29 mai 1972, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 : « Le Comité de gestion pour les ouvriers mineurs est compétent pour apprécier le caractère probant des éléments fournis ou les motifs d'équité invoqués par le demandeur ».

Art. 5. L'article 10 du même arrêté est modifié comme suit :

1° à l'alinéa 3, les mots « Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité »;

2° à l'alinéa 4, les mots « ledit Fonds national » sont remplacés par les mots « ledit Service ».

Art. 6. Dans l'article 10*bis*, alinéa 3, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 24 novembre 1997, les mots « Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 7. Dans l'article 11, alinéa 1, du même arrêté, les mots « Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 8. L'article 12 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 25 juin 1976 et 24 novembre 1997, est modifié comme suit :

1° § 1, alinéa 1, est remplacé comme suit :

« Le fonctionnaire chargé de la gestion journalière de la Caisse de prévoyance compétente prend une décision relative aux demandes ou aux régularisations des pensions d'invalidité et des parts d'épouses séparées, prévues par les articles 1^{er}, 2 et 22, après examen des pièces du dossier et des documents fournis par les demandeurs et au vu des informations recueillies par la Caisse de prévoyance au cours de l'examen des demandes. »;

2° § 1^{er}, alinéa 2, et § 2 sont abrogés.

Art. 9. L'article 13*bis* du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 1^{er} février 1993 et modifié par les arrêtés royaux des 19 mai 1995 et 24 novembre 1997, est modifié comme suit :

1° au § 6, alinéa 3, les mots « La Commission administrative compétente » sont remplacés par les mots « Le fonctionnaire de la Caisse de prévoyance compétente »;

2° au § 6, alinéa 4, les mots « La Commission administrative » sont remplacés par les mots « le fonctionnaire »;

3° au § 6, alinéa 5, les mots « Le Comité de gestion du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Le Comité de gestion pour les ouvriers mineurs »;

4° au § 6, alinéa 6, les mots « du Comité de gestion du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « du Comité de gestion pour les ouvriers mineurs »;

5° au § 7, alinéa 1^{er}, les mots « au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « au Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité »;

6° au § 7, alinéa 2, les mots « Le Comité de gestion du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Le Comité de gestion pour les ouvriers mineurs ».

Art. 10. Dans l'article 14, § 1^{er}, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 7 juillet 1978, les mots « Le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Le Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 3. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

1° in het eerste lid worden de woorden « opgesteld door of voor het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, in het bezit van dit Fonds » vervangen door de woorden « in het bezit van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering »;

2° In het derde lid worden de woorden « het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ».

Art. 4. In artikel 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 mei 1972, wordt tussen het tweede en het derde lid het volgende lid ingevoegd : « Het Beheerscomité voor de mijnwerkers is bevoegd om te oordelen over de bewijskracht van de elementen aangebracht of de billijkheid van de redenen ingeroepen door de aanvrager ».

Art. 5. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

1° in het derde lid worden de woorden « het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsuitkeringen »;

2° in het vierde lid worden de woorden « genoemd Nationaal Pensioenfonds » vervangen door de woorden « genoemde Dienst ».

Art. 6. In artikel 10*bis*, derde lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 november 1997, worden de woorden « het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering ».

Art. 7. In artikel 11, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden « het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering ».

Art. 8. Artikel 12 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 juni 1976 en 24 november 1997, wordt gewijzigd als volgt :

1° § 1, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« De ambtenaar belast met het dagelijks beheer van de bevoegde Voorzorgskas neemt een beslissing betreffende de aanvragen of betreffende de regularisaties van de invaliditeitspensioenen en de aan de gescheiden echtgenotes toekomstige gedeelten, waarin voorzien wordt in de artikelen 1, 2 en 22, na onderzoek van de stukken in het dossier en van de documenten aangebracht door de aanvrager en in het licht van de inlichtingen ingewonnen door de Voorzorgskas in de loop van het onderzoek van de aanvragen. » ;

2° § 1, tweede lid, en § 2 worden opgeheven.

Art. 9. Artikel 13*bis* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1993 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 mei 1995 en 24 november 1997, wordt gewijzigd als volgt :

1° in § 6, derde lid, worden de woorden « De bevoegde Bestuurscommissie » vervangen door de woorden « De ambtenaar van de bevoegde Voorzorgskas »;

2° in § 6, vierde lid, worden de woorden « de Bestuurscommissie » vervangen door de woorden « de ambtenaar »;

3° in § 6, vijfde lid, worden de woorden « Het Beheerscomité van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « Het Beheerscomité voor de mijnwerkers »;

4° in § 6, zesde lid, worden de woorden « bij het Beheerscomité van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « bij het Beheerscomité voor de mijnwerkers »;

5° in § 7, eerste lid, worden de woorden « aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « aan de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering »;

6° in § 7, tweede lid, worden de woorden « Het Beheerscomité van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « Het Beheerscomité voor de mijnwerkers ».

Art. 10. In artikel 14, § 1, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 7 juli 1978, worden de woorden « Het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « De Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ».

Art. 11. Dans l'article 18, alinéa 1^{er}, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 7 juillet 1978, les mots « Le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Le Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 12. Dans l'article 25 du même arrêté, les mots « le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « le Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 13. Dans l'article 25bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 11 janvier 1996, les mots « Le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Le Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 14. Dans l'article 27 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 17 décembre 1992, les mots « le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés chaque fois par les mots « le Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 15. Dans l'article 27bis, alinéa 1^{er}, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 17 décembre 1992, les mots « Le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Le Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 16. L'article 27ter du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 17 décembre 1992, est modifié comme suit :

1° à l'alinéa 3, les mots « L'Administrateur général du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Le Fonctionnaire dirigeant du Service des indemnités »;

2° à l'alinéa 4, les mots « Le fonds national » sont remplacés par les mots « Le Service des indemnités ».

Art. 17. Dans l'article 27quater, alinéa 2, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 17 décembre 1992, les mots « Au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « au Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 18. Dans l'article 29bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 2 juillet 1976, les mots « Le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « Le Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 19. Dans l'article 30 du même arrêté, les mots « au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs » sont remplacés par les mots « au Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 20. L'arrêté royal du 20 novembre 1970 portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale des ouvriers mineurs ou assimilés, modifié par les arrêtés royaux des 8 mai 1972, 7 février 1974, 7 mars 1977, 1^{er} août 1980, 4 décembre 1980, 28 janvier 1983, 19 novembre 1986, 12 mars 1990, 28 novembre 1991, 17 décembre 1992, 8 décembre 1998 et 13 juin 1999, est modifié comme suit :

1° l'article 14 est remplacé comme suit : « La gestion journalière de chacune des Caisses de prévoyance visées à l'article 13, § 2 est assurée par un fonctionnaire placé sous l'autorité directe du Fonctionnaire dirigeant du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité »;

2° les articles 15 à 20 inclus sont abrogés.

Art. 21. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003.

Donné à Bruxelles, le 24 février 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Art. 11. In artikel 18, eerste lid, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 7 juli 1978, worden de woorden « het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ».

Art. 12. In artikel 25 van hetzelfde besluit worden de woorden « het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ».

Art. 13. In artikel 25bis van hetzelfde besluit, ingevoegd door het koninklijk besluit van 11 januari 1996, worden de woorden « het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ».

Art. 14. In artikel 27 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 december 1992, worden de woorden « het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » telkens vervangen door de woorden « de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ».

Art. 15. In artikel 27bis, eerste lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 december 1992, worden de woorden « Het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « De Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ».

Art. 16. Artikel 27ter van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 december 1992, wordt gewijzigd als volgt :

1° in het derde lid worden de woorden « De administrateur-generaal van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « De Leidend ambtenaar van de Dienst voor uitkeringen »;

2° in het vierde lid worden de woorden « het Nationaal Pensioenfonds » vervangen door de woorden « de Dienst voor uitkeringen ».

Art. 17. In artikel 27quater, tweede lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 december 1992, worden de woorden « aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « aan de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ».

Art. 18. In artikel 29bis van hetzelfde besluit, ingevoegd door het koninklijk besluit van 2 juli 1976, worden de woorden « Het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « De Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ».

Art. 19. In artikel 30 van hetzelfde besluit worden de woorden « aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers » vervangen door de woorden « aan de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ».

Art. 20. Het koninklijk besluit van 20 november 1970 houdende bijzondere bepalingen inzake de sociale zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 mei 1972, 7 februari 1974, 7 maart 1977, 1 augustus 1980, 4 december 1980, 28 januari 1983, 19 november 1986, 12 maart 1990, 28 november 1991, 17 december 1992, 8 december 1998 en 13 juni 1999, wordt gewijzigd als volgt :

1° artikel 14 wordt vervangen als volgt : « Het dagelijks beheer van elk van de Voorzorgskassen bedoeld in artikel 13, § 2, wordt verzekerd door een ambtenaar die onder het rechtstreeks gezag staat van de Leidend ambtenaar van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering »;

2° de artikelen 15 tot en met 20 worden opgeheven.

Art. 21. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Gegeven te Brussel, 24 februari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2002/11505]

Division des Ressources humaines. — Nomination

Par arrêté royal du 5 novembre 2002, Mme Anne Walrant, née le 5 décembre 1955, a été nommée à titre définitif dans le grade de conseiller adjoint à partir du 1^{er} juillet 2002.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2002/11505]

Afdeling Human Resources. — Benoëming

Bij koninklijk besluit van 5 november 2002 werd met ingang van 1 juli 2002 Mevr. Anne Walrant, geboren op 5 december 1955, in vast verband benoemd tot de graad van adjunct-adviseur.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2003/11129]

Ressources humaines. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 26 juin 2002 démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor Public est accordée, à la date du 1^{er} avril 2003, à M. Alfons Stynen, ingénieur industriel à l'Administration de la Qualité et Sécurité.

M. Stynen est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2003/11129]

Human Resources. — Pensionering

Bij koninklijk besluit van 26 juni 2002 wordt aan de heer Alfons Stynen, industrieel ingenieur bij het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid, met ingang van 1 april 2003, eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer Stynen wordt ertoe gemachtigd de titel van zijn graad eersholve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2003/11204]

Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation
Retrait d'un arrêté ministériel de retrait d'agrément

Par arrêté ministériel du 2 avril 2003, l'arrêté ministériel du 11 décembre 2002 portant retrait de l'agrément d'une personne morale en exécution de l'article 106 de la loi de 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, à l'égard de Neofin N.V., Winninglaan 3, à 9140 Temse, modifié par l'arrêté ministériel du 29 janvier 2003, est retiré.

Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2003.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2003/11204]

Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet
Intrekking van een ministerieel besluit
van intrekking van erkenning

Bij ministerieel besluit van 2 april 2003, wordt het ministerieel besluit van 11 december 2002 houdende intrekking van de erkenning van een rechtspersoon in toepassing van artikel 106 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, ten aanzien van Neofin N.V., Winninglaan 3, te 9140 Temse, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 2003, ingetrokken.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2003.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2003/11203]

Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation
Suspension d'un arrêté ministériel de retrait d'agrément

Par arrêté ministériel du 2 avril 2003, l'arrêté ministériel du 11 décembre 2002 portant retrait de l'agrément d'une personne morale en exécution de l'article 106 de la loi de 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, à l'égard de la société Neckermann Postorders N.V., Luxemburgstraat 20, à 9140 Temse, publié au *Moniteur belge* du 20 décembre 2002, modifié par l'arrêté ministériel du 29 janvier 2003, est suspendu sine die.

Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2003.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2003/11203]

Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet
Schorsing van een ministerieel besluit van intrekking van erkenning

Bij ministerieel besluit van 2 april 2003, wordt het ministerieel besluit van 11 december 2002 houdende intrekking van de erkenning van een rechtspersoon in toepassing van artikel 106 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, ten aanzien van Neckermann Postorders N.V., Luxemburgstraat 20, te 9140 Temse, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 december 2002, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 2003, geschorst sine die.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2003.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C - 2003/14075]

Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants. — Ordres nationaux. — Nominations. — Promotions

Par arrêtés royaux du 3 février 2003 sont nommés ou promus à la date indiquée en regard de leur nom :

Ordre de Léopold

Officier

Mme A. Lenelle, conseiller 13A, à dater du 15 novembre 2002.

M. P. Ameeuw, conseiller 13A, à dater du 15 novembre 2002.

Ils porteront la décoration civile.

Ordre de la Couronne

Chevalier

Mme I. Duroy, conseiller adjoint 10B, à dater du 15 novembre 2002.

Palmes d'or

Mesdames :

C. Lepage (épouse Verthez), assistant administratif 20B, à dater du 15 novembre 2002;

E. Lumens (épouse Demol), assistant administratif 20B, à dater du 15 novembre 2002;

C. Ottenbourg (épouse Van Nuffel), assistant administratif 20B, à dater du 15 novembre 2002;

R.-M. Toussaint, assistant administratif 20B, à dater du 15 novembre 2002.

M. W. Ysabeaux, commis 30H, à dater du 15 novembre 2002.

Médaille d'argent

Mme R. Goossens (épouse Raes), agent administratif 42D, à dater du 15 novembre 2002.

Ordre de Léopold II

Officier

M. W. Lauwaet, conseiller adjoint 10A, à dater du 15 novembre 2001.

Grand Officier

M. L. Paeme, administrateur général, à dater du 15 novembre 2002.

Commandeur

M. H. De Clercq, conseiller général 15A, à dater du 15 novembre 2002.

Chevalier

Mme M.-C. Pirson (épouse Lassine), contrôleur social 26K, à dater du 15 novembre 2002.

MM. :

A. Dedobbeleer, contrôleur social 26K, à dater du 15 novembre 2002;

P. Van Maercke, contrôleur social 26K, à dater du 15 novembre 2002.

Mme I. Mattens (épouse Marien), assistant administratif 20B, à dater du 15 novembre 2002.

M. F. Lismont, assistant administratif 20B, à dater du 15 novembre 2002.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C - 2003/14075]

Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen. — Nationale Orden. — Benoemingen. — Bevorderingen

Bij koninklijke besluiten van 3 februari 2003 zijn, met ingang van de tegenover hun naam vermelde datum, benoemd of bevorderd :

Leopoldsorde

Officier

Mevr. A. Lenelle, adviseur 13A, vanaf 15 november 2002.

De heer P. Ameeuw, adviseur 13A, vanaf 15 november 2002.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Kroonorde

Ridder

Mevr. I. Duroy, adjunct-adviseur 10B, vanaf 15 november 2002.

Gouden Palmen

Mevrn :

C. Lepage (echtgenote Verthez), bestuursassistent 20B, vanaf 15 november 2002;

E. Lumens (echtgenote Demol), bestuursassistent 20B, vanaf 15 november 2002;

C. Ottenbourg (echtgenote Van Nuffel), bestuursassistent 20B, vanaf 15 november 2002;

R.-M. Toussaint, bestuursassistent 20B, vanaf 15 november 2002.

De heer W. Ysabeaux, klerk 30H, vanaf 15 november 2002.

Zilveren Medaille

Mevr. R. Goossens (echtgenote Raes), beambte 42D, vanaf 15 november 2002.

Orde van Leopold II

Officier

De heer W. Lauwaet, adjunct-adviseur 10A, vanaf 15 november 2001.

Grootofficier

De heer L. Paeme, administrateur-generaal, vanaf 15 november 2002.

Commandeur

De heer H. De Clercq, adviseur-generaal 15A, vanaf 15 november 2002.

Ridder

Mevr. M.-C. Pirson (echtgenote Lassine), sociaal controleur 26K, vanaf 15 november 2002.

De heren :

A. Dedobbeleer, sociaal controleur 26K, vanaf 15 november 2002;

P. Van Maercke, sociaal controleur 26K, vanaf 15 november 2002.

Mevr. I. Mattens (echtgenote Marien), bestuursassistent 20B, vanaf 15 november 2002.

De heer F. Lismont, bestuursassistent 20B, vanaf 15 november 2002.